

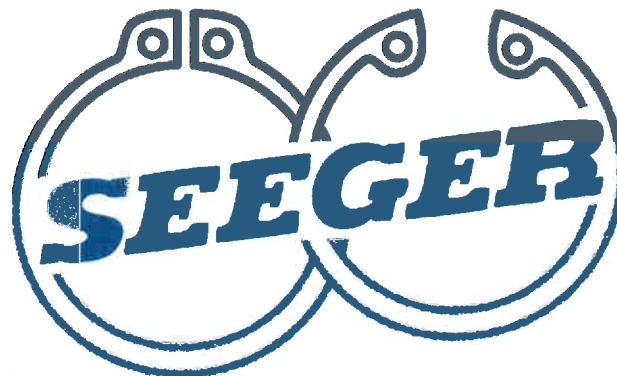


A business of BARNES GROUP INC

WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seeger-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015



A business of BARNES GROUP INC

## Information und Handlungsempfehlungen bei industriellen Störfällen in der Umgebung gemäß

### § 8a Störfall-Verordnung

Die Gesellschaft ist eine offene Handelsgesellschaft mit Sitz in Königstein im Taunus, Registergericht: Königstein HRA2817  
Persönlich haftende Gesellschafter sind die geschäftsführende Barnes Group (Germany) GmbH, Registergericht: Königstein HRB 5792  
Geschäftsführer: Josef Abeling sowie die Barnes Group (Delaware) LLC, Wilmington, Delaware 19801 USA

Stand: 26.09.2017



A business of BARNES GROUP INC

WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seeger-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015

## Die Sicherheit unserer Nachbarn ist uns wichtig!

Sehr geehrte Nachbarinnen,  
sehr geehrte Nachbarn,

Arbeits- und Gesundheitsschutz als auch Umweltschutz haben bei uns – der Seeger-Orbis GmbH & Co. OHG - höchste Priorität.

Deshalb haben wir hier in 61462 Königstein, in der Wiesbadener Straße 243, alle notwendigen Maßnahmen zur Vermeidung von Betriebsstörungen und Störfällen getroffen.

Und wenn es doch einmal zu einem Ernstfall kommen sollte, sind wir vorbereitet, um eventuelle Auswirkungen zu begrenzen.

Als Störfall wird ein Unfall bezeichnet, bei dem bestimmte Stoffe freigesetzt und der Mensch oder die Umwelt gefährdet werden können. Die Störfallverordnung ist die gesetzliche Regelung zur Verhinderung solcher Industrieunfälle und zur Begrenzung ihrer Auswirkungen.

Aufgrund der umfangreichen Sicherheitsvorkehrungen ist ein Störfall in unseren Anlagen äußerst unwahrscheinlich. Trotz dieser geringen Wahrscheinlichkeit wollen wir Sie mit dieser Broschüre informieren, wie wir eventuellen Ernstfällen vorbeugen.

Wenn ein solches Ereignis trotz aller Vorsichtsmaßnahmen wider Erwarten eintritt, können Sie hier nachlesen, was zu tun ist.

Dazu finden Sie im Folgenden allgemeine Verhaltensmaßregeln. Bitte betrachten Sie diese Informationsbroschüre als Teil unserer Sicherheitsvorsorge.

Seien Sie aber sicher, dass wir alles dafür tun, dass keine Störfälle eintreten.

Ihre

Seeger-Orbis GmbH & Co. OHG  
Wiesbadener Straße 243  
61462 Königstein

## SEEGER-ORBIS – warum sind wir Störfallbetrieb?

Die Firma Seeger Orbis betreibt in Königstein diverse Anlagen zur Herstellung von Sicherungs- und Sprengringen in unterschiedlichen Größen.

Zur Produktion sind verschiedene Materialien und Stoffe notwendig, die im Produktionsprozess verarbeitet und in verschiedenen Lagerbereichen vorgehalten werden. Des weiteren müssen Reststoffe verwertet oder entsorgt werden.

Auf Basis der gehandhabten und gelagerten Gefahrstoffe, im Wesentlichen des Härtesalzes, unterliegt der Betriebsbereich den Grundpflichten der Störfallverordnung (12. BImSchV).

## STÖRFALLBETRIEB – um welche Gefahrstoffe handelt es sich?

Nr.	Bezeichnung	Verwendungszweck	Gefahreneigenschaften	Gefahrstoffsymbol
1	Härtesalz AS 140	Abkühlen von Ringen nach dem Härten von 880°C auf 330°C um eine Metallstruktur und Härte zu erreichen	Brandfördernd, gesundheitsschädlich, umweltgefährlich	
2	Gardobond	Oberflächenbeschichtung für Korrosionsbeständigkeit	Ätzend, gesundheitsschädlich, umweltgefährlich	
3	Methanol	Prozessgas beim Wärmebehandeln von Ringen	Entzündlich, giftig, systematische Gesundheitsgefährdung	
4	Heizöl	Heizen von Räumen und warmes Wasser	Entzündlich, umweltgefährdend, gesundheitsschädlich	
5	Erdgas	Kraftstoff für Gabelstapler	Entzündlich, komprimierte Gase	
6	Acetylen	Gas für Schweißarbeiten	Entzündlich, komprimierte Gase	



A business of BARNES GROUP INC

WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seeger-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015

## SEEGER-ORBIS – Betriebsbereiche und dortige Tätigkeiten

### 4.1 Gefahrstofflager, Gebäude 14

- Lagern von Gefahrstoffen und Betriebsmitteln

### 4.2 Methanolanlage mit Tank und Rohrleitungssystem, Außenbereich

- Methanol dient als Prozessgas für die Härteöfen
- Methanol wird mit Tankwagen angeliefert und über Leitungen zu den Härteöfen verteilt

### 4.3 Öltank groß, Außenbereich und Öltank klein, Gebäude 1

- Öl für die Heizungen und warmes Wasser
- Öl wird mit Tankwagen angeliefert und über Leitungen zu den Heizkesseln verteilt

### 4.4 Härteofen 0, Gang zwischen Gebäude 2 und 3

- Die Ringe werden im Ofen wärmebehandelt, d.h. der kalte Stahl wird auf 880° Grad erhitzt. Dies erfolgt elektrisch.

### 4.5 Härteofen 1, Gebäude 3, siehe Punkt 4.4

### 4.6 Härteofen 2 und 3, Gebäude 3, siehe Punkt 4.4

### 4.7 Härteofen 4, Gebäude 3, siehe Punkt 4.4

### 4.8 Härteofen Channel, Gebäude 9, siehe Punkt 4.4, aber hier erfolgt die Aufheizung mit Erdgas

### 4.9 Härtesalzaufbereitung, Gebäude 9

- Das Salzwasser wird über einen Verdampferprozess zu Salz, was dann wieder in den Härteofen zurückgeführt wird.

### 4.10 Kleines Salzbad, Gebäude 3

- Dient zum Färben von Ringen durch Temperaturen von 300° Grad.

Die Gesellschaft ist eine offene Handelsgesellschaft mit Sitz in Königstein im Taunus, Registergericht: Königstein HRA2817  
Persönlich haftende Gesellschafter sind die geschäftsführende Barnes Group (Germany) GmbH, Registergericht: Königstein HRB 5792  
Geschäftsführer: Josef Abeling sowie die Barnes Group (Delaware) LLC, Wilmington, Delaware 19801 USA

Stand: 26.09.2017



A business of BARNES GROUP INC

WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seegeer-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015

#### 4.11 Flaschenlager Staplergas, Außenbereich

- Gasflaschen werden dort gelagert und als Kraftstoff für den Gabelstapler verwendet.

#### 4.12 Erdgasübergabe, Gebäude 14 und Erdgasnetz

- Erdgas wird zur Ofenbefeuerung genutzt und wird im Erdgasübergaberaum von der städtischen Leitung in das Firmennetz eingespeist.

## Im Notfall richtig reagieren!

### Wie werde ich alarmiert?

- durch Polizei- und Feuerwehreinsatzfahrzeuge
  - durch Lautsprecherdurchsagen
  - durch Rundfunk und Fernsehen
- 

### Wie erkenne ich die Gefahr?

- durch sichtbare Zeichen wie z.B. Feuer und Rauch
  - durch Geruchswahrnehmung
  - durch Reaktionen des Körpers, wie Übelkeit und Augenreizung
- 

### Was muss ich zuerst tun?

- Suchen Sie geschlossene Räume auf
  - Schließen Sie alle Türen und Fenster und stellen Sie Belüftung und Klimaanlage ab
  - Berücksichtigen Sie dies auch, falls Sie sich im Auto befinden
  - Benachrichtigen Sie Nachbarn, Kinder und Passanten durch Zuruf
  - Nehmen Sie vorübergehend Mitbürger auf
- 

### Was mache ich danach?

- Unternehmen Sie nichts auf eigene Faust! Warten Sie stattdessen auf Nachrichten und Hinweise der zuständigen Behörden!
  - Schalten Sie das Radio und/oder den Fernseher ein! Im Fernsehen schalten Sie zunächst auf das Regionalprogramm, ggf. Videotext.
- 

### Was kann ich sonst noch tun?

- Gehen Sie bei ungewohnten Gerüchen in ein oberes Stockwerk, da Gase meist schwerer sind als Luft und am Boden bleiben.
  - Vermeiden Sie wegen Explosionsgefahr offenes Feuer (Rauchen!), aber auch das Einschalten von elektrischen Geräten (Handy).
  - Halten Sie sich bei Geruchswahrnehmung nasse Tücher vor Mund und Nase, um keine giftigen Stoffe einzusatmen.
-



A business of BARNES GROUP INC

WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seeger-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015

### Was soll ich in keinem Fall tun?

- Verlassen Sie nicht unaufgefordert das Haus und flüchten Sie nicht zu Fuß oder mit dem Auto. So gefährden Sie sich selbst. Die Verkehrswege werden dringend von den Einsatzkräften benötigt.
- Benutzen Sie – außer für den Notruf – nicht das Telefon, um die Netze nicht zu blockieren! Diese werden für die Einsatzkräfte benötigt.

---

### Für Ihre Rückfragen stehen Ihnen unsere Spezialisten gerne jederzeit zur Verfügung:

Herr Holger Lorenz (Störfall-Beauftragter)	Tel.: 0177-8281066
Herr Dieter Buhmann (§29a BImSchG Sachverständiger)	Tel.: 0171-9761965
Herr Josef Abeling (Geschäftsführer)	Tel.: 06174-205-199

---

### Weitere Informationen und Bestätigungen

Informationen zum Datum der letzten Vor-Ort-Besichtigung nach § 17 Absatz 2 der Störfallverordnung und weitere Einzelheiten über den Zugang zu Umweltinformationen können über den Störfall-Beauftragten eingeholt werden.

Informationen zum Überwachungsplan nach § 17 Absatz 1 können beim Regierungspräsidium Darmstadt, Abteilung Arbeitsschutz und Umwelt Wiesbaden, Dezernat IV/Wi 43.2, Lessingstraße 16-18, 65189 Wiesbaden, Tel.: 0611-3309-0 auf Anfrage eingeholt werden.

Wir bestätigen, dass der Betriebsbereich den Vorschriften der Störfallverordnung unterliegt und dass der zuständigen Behörde die Anzeige nach § 7 Absatz 1 vorgelegt wurde (17.07.2017).



WIESBADENER STR. 243-247  
61462 KÖNIGSTEIN  
POSTFACH 1460  
61454 KÖNIGSTEIN

T: +49 (0) 6174.205.190  
F: +49 (0) 6174.23066  
<http://www.seeger-orbis.de>

DIN EN ISO 9001 seit 1997  
DIN EN ISO 14001 seit 1999  
ISO TS 16949 seit 2002  
BS OHSAS 18001 seit 2005  
DIN EN ISO 50001 seit 2015

## Impressum

Herausgeber:

Seeger-Orbis GmbH & Co. OHG  
Wiesbadener Straße 243  
61462 Königstein  
Tel.: 06174-205-0

Erscheinung: Aktualisierung spätestens alle 5 Jahre oder nach Bedarf

Die Gesellschaft ist eine offene Handelsgesellschaft mit Sitz in Königstein im Taunus, Registergericht: Königstein HRA2817  
Persönlich haftende Gesellschafter sind die geschäftsführende Barnes Group (Germany) GmbH, Registergericht: Königstein HRB 5792  
Geschäftsführer: Josef Abeling sowie die Barnes Group (Delaware) LLC, Wilmington, Delaware 19801 USA

Stand: 26.09.2017